

## **Loreena Mckennitt "Introduction"**

Visit "[Introduction](#)" on MotoLyrics.com

I looked back and forth through the window of 15th century Spain, through the hues of Judaism, Islam and Christianity, and was drawn into a fascinating world: history, religion, cross-cultural fertilization... From the more familiar turf of the west coast of Ireland, through the troubadours of France, crossing over the Pyrenees and then to the west through Galicia, down through Andalusia and past Gibraltar to Morocco... The Crusades, the pilgrimage to Santiago, Cathars, the Knights Templar, the Sufis from Egypt, One Thousand and One Nights in Arabia, the Celtic sacred imagery of trees, the Gnostic Gospels... who was God? and what is religion, what spirituality? What was revealed and what was concealed... and what was the mask and what the mirror?

Je regarde par le vitrail de l'Espagne du XVe siècle, j'observe les reflets du judaïsme, de l'islam et du christianisme, et je suis attirée dans un monde fascinant: l'histoire, la religion, l'interfécondation des cultures... Partant du terreau plus familier de la côte ouest de l'Irlande, en passant par les troubadours de France, traversant les Pyrénées et allant vers l'ouest par la Galice, vers le sud à travers l'Andalousie, puis à Gibraltar pour arriver au Maroc... Les Croisades, le pèlerinage à Saint-Jacques-de-Compostelle, les Cathares, les Templiers, les Soufis d'Égypte, les Mille et une nuits d'Arabie, l'imagerie celtique de l'arbre sacré, les chants gnostiques... qui était Dieu? et qu'est-ce que

la religion, la spiritualite? Ou est la revelation, et ou est le mystere?

Ou est le masque, et ou est le miroir?

Ich liess den Blick wie durch ein Fenster ins Spanien des 15. Jahrhunderts

schweifen, durch die Schattierungen von Judaismus, Islam und Christentum  
und fuehlte mich in eine faszinierende Welte entfuehrt: Geschichte,  
Religion, interkulturelle Befruchtung.. . Von den vertrauten Wiesen der  
irischen Westkueste, vorbei an den Troubadoren Frankreichs, die Pyrenaeen  
ueberquerend und dann Richtung Westen durch Galizien, hinunter nach  
Andalusien und an Gibraltar vorbei bis nach Marokko...  
Die Kreuzzuege, der Tempel ritter, die Sufis von Aegypten, Tausend und  
Eine Nacht in Arabien,  
die heilige keltische Bildsprache der Baeume, das agnostische Evangelium...  
Wer war Gott? und was ist Religion, was Vergeistigung? Was wurde enthuellet  
und was war verborgen... und was war die Maske und was war der Spiegel?

Mire de un sitio a otro a traves de la ventana del siglo XV espanol, por  
todos los matices del Judaismo, el Islam y el Cristianismo, y me senti  
atraida por un mundo fascinante: historia, religion, la fertilidad de aquel  
cruce de culturas... Desde los fami liares prados verdes de la costa oeste  
de Irlanda, hasta los trovadores de Francia, cruzando los Pirineos, pase  
por Galicia, baje hasta Adalucia y atravesese Gibraltar hasta llegar a  
Marruecos... Las Cruzadas, el peregrinaje a Santiago, Los Cataros, Los Tem  
plarios, los Sufis de Egipto, Las Mil y Una Noches de Arabia, la sagrada  
imageria Celta de los arboles, los Gospels gnosticos... quien era Dios?  
Que es religion y que espiritualidad? Que fue revelado y que ocultado?...  
Y que fue mascara y que espejo ?

